

SPRAWOZDANIE

dotyczące sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2009 r., wraz z odpowiedziami Wspólnego Przedsięwzięcia

(2010/C 342/05)

SPIS TREŚCI

	<i>Punkt</i>	<i>Strona</i>
WPROWADZENIE	1–5	31
POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI	6–15	31
UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM I FINANSAMI	16–22	32
INNE KWESTIE	23–32	32
Tabela		34
Odpowiedzi Wspólnego Przedsięwzięcia		37

WPROWADZENIE

1. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR, z siedzibą w Brukseli, zostało ustanowione w lutym 2007 r.⁽¹⁾ w celu kierowania działaniami w ramach projektu SESAR (Single European Sky Air Traffic Management Research – Program badań w dziedzinie zarządzania ruchem lotniczym w kontekście jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej).

2. Celem projektu SESAR jest modernizacja zarządzania ruchem lotniczym (ATM) w Europie. Projekt obejmuje trzy fazy:

- a) rozpoczętą w 2005 r. „fazę planowania” prowadzoną przez Europejską Organizację do spraw Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej (Eurocontrol), współfinansowaną z budżetu UE w ramach programu transeuropejskiej sieci transportowej. Rezultatem tej fazy jest powstanie centralnego planu zarządzania europejskim ruchem lotniczym, który określa plany dotyczące zawartości, opracowania i rozmieszczenia systemu ATM nowej generacji;
- b) „fazę opracowania” (w latach 2008–2013) prowadzoną przez Wspólne Przedsięwzięcie SESAR (zob. również *tabela*), która ma prowadzić do powstania nowych systemów technologicznych, urządzeń i procedur operacyjnych określonych w centralnym planie zarządzania europejskim ruchem lotniczym;
- c) „fazę rozmieszczenia” (w latach 2014–2020), która ma być prowadzona przez sektor i zainteresowane podmioty, obejmującą utworzenie i wdrażanie na dużą skalę nowej infrastruktury zarządzania ruchem lotniczym.

3. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR zostało zaplanowane jako partnerstwo publiczno-prywatne. Członkami założycielami są Unia Europejska reprezentowana przez Komisję Europejską oraz Eurocontrol reprezentowany przez swoją agencję. W odpowiedzi na zaproszenie do wyrażenia zainteresowania członkami Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR zostało piętnaście publicznych i prywatnych przedsiębiorstw z branży żeglugi powietrznej. Wśród nich znajdują się instytucje zapewniające służby żeglugi powietrznej, przemysł aerokosmiczny i producenci urządzeń naziemnych, producenci samolotów, władze portów lotniczych oraz producenci wyposażenia pokładowego.

4. Budżet przeznaczony na fazę opracowania projektu SESAR wynosi 2,1 mld euro i ma być w równych częściach zapewniony przez UE, Eurocontrol oraz uczestniczących w projekcie partnerów publicznych i prywatnych. Wkład UE finansowany jest z siódmego programu ramowego w zakresie badań naukowych oraz z programu transeuropejskiej sieci transportowej. Około 90 % finansowania pochodzącego z Eurocontrol i od innych partnerów będzie miało formę wkładu rzeczowego.

5. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR rozpoczęło samodzielną działalność dnia 10 sierpnia 2007 r.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 219/2007 z dnia 27 lutego 2007 r. w sprawie utworzenia wspólnego przedsięwzięcia w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) (Dz.U. L 64 z 2.3.2007, s. 1), zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1361/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. (Dz.U. L 352 z 31.12.2008, s. 12).

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

6. Na mocy postanowień art. 287 ust. 1 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Trybunał zbadał roczne sprawozdanie finansowe⁽²⁾ Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR obejmujące „sprawozdanie finansowe”⁽³⁾ oraz „sprawozdanie z wykonania budżetu”⁽⁴⁾ za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2009 r., jak również zbadał legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

7. Niniejsze poświadczenie jest skierowane do Parlamentu Europejskiego i Rady na mocy art. 185 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁽⁵⁾

Zadania dyrektora

8. Jako urzędnik zatwierdzający, dyrektor realizuje dochody i wydatki budżetu zgodnie z przepisami finansowymi Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR⁽⁶⁾, na własną odpowiedzialność oraz w granicach zatwierdzonych środków⁽⁷⁾. Dyrektor odpowiada za ustanowienie⁽⁸⁾ struktury organizacyjnej oraz systemów i procedur zarządzania i kontroli wewnętrznej związanych ze sporządzaniem ostatecznego sprawozdania finansowego⁽⁹⁾, które jest wolne od istotnych nieprawidłowości, wynikających z nadużyć lub błędów, a także za zapewnienie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

Zadania Trybunału

9. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

⁽²⁾ Do sprawozdania tego dołączone jest sprawozdanie z zarządzania budżetem i finansami w ciągu roku, zawierające między innymi wskaźnik wykorzystania środków oraz zestawienie informacji dotyczących przesunięć środków pomiędzy różnymi pozycjami budżetowymi.

⁽³⁾ Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz rachunku dochodów i wydatków, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w kapitale oraz załącznika, zawierającego opis istotnych zasad rachunkowości i inne informacje dodatkowe.

⁽⁴⁾ Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikiem.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ Regulamin finansowy Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR przyjęty przez Zarząd w dniu 28 lipca 2009 r.

⁽⁷⁾ Art. 33 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72).

⁽⁸⁾ Art. 38 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002.

⁽⁹⁾ Zasady dotyczące przedstawiania przez agencje sprawozdania finansowego oraz prowadzenia przez nie rachunkowości są określone w rozdziale 1 tytułu VII rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 652/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. (Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 23) i w takiej postaci zostały włączone do regulaminu finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR.

10. Trybunał przeprowadził kontrolę zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej wydanymi przez IFAC i Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI) ⁽¹⁰⁾ oraz opracowanymi przez te organizacje kodeksami etyki. Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest przestrzegać wymogów etycznych oraz zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych nieprawidłowości, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

11. W ramach kontroli Trybunał stosuje procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Wybór tych procedur zależy od osądu kontrolerów Trybunału, podobnie jak ocena ryzyka wystąpienia istotnych nieprawidłowości w sprawozdaniu finansowym lub nielegalnych bądź nieprawidłowych transakcji, wynikających z nadużyć lub błędów. W celu opracowania procedur kontroli stosownych do okoliczności Trybunał, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej danej organizacji związany ze sporządzaniem i prezentacją jej sprawozdania finansowego. Kontrola Trybunału obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad rachunkowości oraz racjonalność szacunków księgowych sporządzonych przez kierownictwo, jak również ocenę ogólnej prezentacji sprawozdania finansowego.

12. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli są wystarczające i właściwe, aby stanowić podstawę do wydania poniższych opinii.

Opinia na temat wiarygodności rozliczeń

13. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR rzetelnie przedstawia, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację finansową Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR na dzień 31 grudnia 2009 r. oraz wyniki transakcji i przepływów pieniężnych za kończący się tego dnia rok, zgodnie z jego regulaminem finansowym.

Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń

14. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2009 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

15. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM I FINANSAMI

Wykonanie budżetu

16. Przyjęty przez Zarząd budżet ostateczny obejmował środki na zobowiązania w wysokości 325 mln euro oraz środki

na płatności w wysokości 157 mln euro. Wskaźniki wykorzystania środków na zobowiązania i środków na płatności wyniosły odpowiednio 97,1 % i 43,2 %.

17. W 2009 r. wkłady członków (38,8 mln euro) wraz z wynikiem z poprzedniego roku (115,6 mln euro) wyniosły 154,4 mln euro, wobec płatności w wysokości 67,9 mln euro i kwotą środków przeniesionych w wysokości 2,5 mln euro. Doprowadziło to do pozytywnego wyniku budżetowego w kwocie 84 mln euro i depozytów na rachunkach bankowych na koniec roku w kwocie 86,8 mln euro. Jest to sprzeczne z budżetową zasadą równowagi.

18. Zgodnie z art. 51 regulaminu finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR środki wypłacane przez Komisję jako dotacja dla Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR przynoszą odsetki na rzecz budżetu ogólnego UE. Na koniec 2009 r. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR nie otrzymało wniosku o przekazanie odsetek w wysokości 1,7 mln euro narosłych w latach 2007–2009.

Prezentacja sprawozdania finansowego: wkłady członków

19. Trybunał odnotowuje, że działania wspólnych przedsiębiorstw UE są finansowane z wkładów członków, a wspólne przedsiębiorstwa nie mają kapitału jako takiego. Trybunał zalecił wyraźne przedstawienie tej szczególnej cechy wspólnych przedsiębiorstw w sprawozdaniu finansowym.

20. Trybunał przyjmuje zatem z zadowoleniem fakt, że zgodnie z zasadą rachunkowości UE nr 1 (rachunkowość grupowa) wkłady członków wykazuje się po stronie aktywów netto w bilansie wspólnych przedsięwzięć i że dodatkowe informacje dotyczące charakteru wkładów znajdują się w uwagach do sprawozdania.

21. Stanowi to zmianę sposobu księgowania stosowanego przez Wspólne Przedsięwzięcie SESAR w sprawozdaniu za 2008 r., w którym wkłady członków ujmowano jako dochody w rachunku dochodów i wydatków. Odpowiednie pozycje w sprawozdaniu za 2008 r. zostały przedstawione ponownie, aby umożliwić porównanie ze sprawozdaniem za 2009 r.

22. Trybunał uważa, że należy w jak największym stopniu zharmonizować sprawozdania finansowe wspólnych przedsiębiorstw i odnotowuje zamiar wydania przez Komisję szczegółowych wytycznych dla wspólnych przedsiębiorstw w tej kwestii.

INNE KWESTIE

Systemy kontroli wewnętrznej

23. W swoim poprzednim sprawozdaniu Trybunał przyznał, że Wspólne Przedsięwzięcie SESAR było w 2008 r. na etapie rozpoczynania działalności, jednak zauważył, że nie wdrożyło ono jeszcze w pełni systemu kontroli wewnętrznej oraz systemu informacji finansowej.

⁽¹⁰⁾ Międzynarodowa Federacja Księgowych (IFAC) i Międzynarodowe Standardy Najwyższych Organów Kontroli (ISSAI).

24. W 2009 r. podjęto istotne działania⁽¹¹⁾, jednak na koniec 2009 r. kluczowe działania organizacji nadal nie są dostatecznie sformalizowane oraz brakuje zintegrowanego narzędzia do zarządzania informacjami finansowymi, budżetowymi i operacyjnymi. Jak już stwierdzono w 2008 r., podstawowe procedury operacyjne nie zostały zatwierdzone przez księgowego, czego wymaga regulamin finansowy Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR.

25. Przeprowadzone przez Trybunał badanie próby 36 transakcji ujawniło kilka przypadków, w których mechanizmy kontroli wewnętrznej nie działały prawidłowo. Na przykład w jednym przypadku Wspólne Przedsięwzięcie SESAR udzieliło zamówienia na usługi związane z utrzymaniem czystości o rocznej wartości 19 572 euro, nie przestrzegając procedury negocjacyjnej ustanowionej w ogólnym rozporządzeniu finansowym oraz w regulaminie finansowym Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR. W przypadku innego zamówienia o wartości 922 000 euro na pomoc w przygotowaniu umów członkowskich Trybunał był w stanie uzyskać dowody, że usługi zostały wykonane, jednak nie otrzymał oficjalnego zestawienia wykonanych usług wymaganego w regulaminie finansowym.

26. Na podstawie art. 25 regulaminu finansowego SESAR środki budżetowe należy wykorzystywać zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami. W umowie dotyczącej przestrzeni biurowej i jej wyposażenia, podpisanej dnia 6 września 2007 r. na okres dziewięć lat, zawarto możliwość wcześniejszego rozwiązania umowy bez kar umownych z końcem każdego trzyletniego okresu. Jednakże Wspólne Przedsięwzięcie SESAR zmieniło biura w 2009 r. i musiało za opuszczone przez siebie biura zapłacić 380 235 euro za kolejne 12 miesięcy najmu i opłat.

Wykazanie aktywów

27. W odniesieniu do rezultatów projektu SESAR, Wspólne Przedsięwzięcie SESAR jest właścicielem wszystkich rzeczowych aktywów trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, które zostały przez nie wytworzone lub zostały mu przekazane z myślą o fazie opracowania projektu zgodnie z określonymi umowami zawartymi ze swoimi członkami⁽¹²⁾.

28. Jak wskazano w załączniku do sprawozdania finansowego, na obecnym etapie Wspólne Przedsięwzięcie SESAR nie jest w stanie przewidzieć uruchomienia aktywów uzyskanych w wyniku prowadzonych przez niego działań jego działań. Trybunał zauważa, że na koniec 2009 r. nie wprowadzono jeszcze zintegrowanego systemu informacji zarządczej umożliwiającego przypisywanie kosztów do określonych pakietów

prac lub identyfikowanie źródła finansowania w przypadku kosztów operacyjnych. Jest to konieczne do odpowiedniej wyceny kosztów działań oraz uruchamiania aktywów w razie konieczności.

Regulamin finansowy Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR

29. Regulamin finansowy Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR został początkowo przyjęty przez Zarząd w lipcu 2007 r. W 2008 r. Trybunał stwierdził⁽¹³⁾, że regulamin finansowy Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR należy zmienić, tak aby był zgodny z ramowym rozporządzeniem finansowym organów UE. W związku z wejściem w życie rozporządzenia Rady (WE) nr 1361/2008 zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 219/2007 ustanawiające Wspólne Przedsięwzięcie SESAR, dnia 28 lipca 2009 r. Zarząd przyjął obecny regulamin finansowy uchylający regulamin finansowy przyjęty w lipcu 2007 r.

30. W dniu 15 kwietnia 2010 r. Trybunał wydał opinię nr 2/2010 w sprawie przepisów finansowych Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR. Trybunał przedstawił szereg zaleceń dotyczących wyjątków od zasad budżetowych, roli Służby Audytu Wewnętrznej Komisji oraz zapisów w sprawie członkostwa we Wspólnym Przedsięwzięciu SESAR i współfinansowania jego działalności.

Jednostka audytu wewnętrznego i Służba Audytu Wewnętrznego Komisji

31. Jak stwierdzono w opiniach nr 2/2010 w sprawie przepisów finansowych Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR oraz nr 4/2008 w sprawie regulaminu finansowego Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej, Trybunał uważa, że należy doprecyzować obecne zapisy w statucie Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR dotyczące roli audytora wewnętrznego Komisji.

32. Artykuł 7a tego statutu stanowi, że funkcje wewnętrznego audytora Komisji są wykonywane w ramach działań Zarządu Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR. W opinii Trybunału takie rozwiązanie jest odpowiednie w przypadku jednostki audytu wewnętrznego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR, lecz nie w przypadku audytora wewnętrznego Komisji, którego obowiązki związane są z całym ogólnym budżetem UE.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę II, której przewodniczył Morten LEVYSOHN, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 20 października 2010 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Prezes

⁽¹¹⁾ Między innymi weszło w życie rozporządzenie Rady nr 1361/2008 zmieniające rozporządzenie (WE) nr 219/2007, a w dniu 28 lipca 2009 r. przyjęto nowy regulamin finansowy Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR.

⁽¹²⁾ Art. 18 statutu.

⁽¹³⁾ Sprawozdanie dotyczące sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR za rok budżetowy 2008 (Dz.U. C 310 z 18.12.2009, s. 9).

Tabela

Wspólne Przedsięwzięcie SESAR (Bruksela)

Zakres kompetencji Unii według Traktatu	Kompetencje Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 219/2007 zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 1361/2008		Zarządzanie	Środki udostępnione Wspólnemu Przedsięwzięciu SESAR w 2009 r.	Produkty i usługi w 2009 r.
<p>Wspólna polityka transportowa</p> <p>1. Postanowienia niniejszego tytułu stosują się do transportu kolejowego, drogowego i żegluga śródlądowej.</p> <p>2. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, mogą ustanowić odpowiednie przepisy dotyczące transportu morskiego i lotniczego. Stanowią one po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i Komitetem Regionów.</p> <p>(art. 100 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej)</p> <p>Badania i rozwój technologiczny</p> <p>Unia może tworzyć wspólne przedsięwzięcia lub jakiegokolwiek inne struktury niezbędne do skutecznego wykonywania unijnych programów badawczych, rozwoju technologicznego i demonstracyjnych.</p> <p>(art. 187 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej)</p>	<p>Cele</p> <p>— Zapewnienie modernizacji europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym poprzez skoordynowanie i skoncentrowanie wszystkich działań badawczo-rozwojowych z tej dziedziny w Unii,</p> <p>— realizacja centralnego planu ATM.</p>	<p>Zadania</p> <p>— Zarządzanie działaniami badawczo-rozwojowymi i walidacyjnymi projektu SESAR poprzez łączenie funduszy pochodzących z sektora publicznego i prywatnego udostępnianych przez członków przedsięwzięcia oraz z wykorzystaniem zewnętrznych zasobów technicznych, a zwłaszcza doświadczenia i fachowej wiedzy Eurocontrol.</p> <p>W szczególności:</p> <p>— organizowanie i koordynowanie fazy opracowania projektu SESAR zgodnie z centralnym planem ATM – będącym rezultatem fazy planowania tego projektu pod kierunkiem Eurocontrol – poprzez połączenie funduszy sektora publicznego i prywatnego w jednej strukturze,</p> <p>— zapewnienie niezbędnych funduszy dla fazy opracowania projektu SESAR zgodnie z centralnym planem ATM,</p>	<p>1. Zarząd</p> <p><i>Skład</i></p> <p>a) Przedstawiciel każdego z członków Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR;</p> <p>b) przedstawiciel wojska;</p> <p>c) przedstawiciel cywilnych użytkowników przestrzeni powietrznej;</p> <p>d) przedstawiciel instytucji zapewniających służby żegluga powietrznej, wyznaczony przez organizację reprezentującą te instytucje na szczeblu europejskim;</p> <p>e) przedstawiciel wytwórców sprzętu, wyznaczony przez organizację reprezentującą tych wytwórców na szczeblu europejskim;</p> <p>f) przedstawiciel portów lotniczych;</p> <p>g) przedstawiciel podmiotów reprezentujących pracowników sektora zarządzania ruchem lotniczym, wyznaczony przez organizację reprezentującą te podmioty na szczeblu europejskim;</p> <p>h) przedstawiciel odpowiednich instytucji naukowych lub środowiska naukowego zajmującego się odnośną dziedziną, wyznaczony przez organizację reprezentującą je na szczeblu europejskim.</p> <p>Zarządowi przewodniczy przedstawiciel Unii.</p> <p><i>Zadania</i></p> <p>a) Przyjęcie centralnego planu ATM zatwierdzonego przez Radę zgodnie z art. 1 ust. 2 rozporządzenia SESAR oraz przyjmowanie propozycji modyfikowania tego planu;</p>	<p>Budżet</p> <p>325,1 mln euro, w tym wkład Unii: 16,9 %</p> <p>Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2009 r.</p> <p>Stanowiska w planie zatrudnienia: 39</p> <p>Stanowiska obsadzone: 18</p> <p>Inne stanowiska: (kontrakty pomocnicze, oddelegowani eksperci narodowi, personel lokalny): 8</p> <p>Pracownicy ogółem: 26</p> <p>Pracownicy oddelegowani przez członków Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR jako wkład rzeczowy: 4</p> <p>z czego wykonującej zadania:</p> <p>— operacyjne: 22</p> <p>— administracyjne: 16</p> <p>— mieszane: 1</p>	<p>Główne osiągnięcia w 2009 r.:</p> <p>— dnia 26 marca 2009 r. zakończono postępowanie w sprawie członkostwa i Zarząd przyjął decyzję o przyznaniu członkostwa 15 wybranym kandydatom na członków oraz o przydzieleniu działań objętych zakresem pierwszego zaproszenia do składania ofert. Komisja Europejska otrzymała wcześniej (dnia 23 marca 2009 r.) stanowisko państw członkowskich UE przyjęte w wyniku procedury komitetu zgodnie z art. 5 ust.4 rozporządzenia (WE) nr 219/2007 w sprawie Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR,</p> <p>— w chwili uruchomienia pierwszego zaproszenia do składania ofert niemożliwe było uwzględnienie wszystkich pakietów prac, między innymi ze względu na konieczność wydania przez Tymczasową Radę decyzji o wkładzie Eurocontrol do Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR. Nowe zaproszenie do składania ofert uruchomiono w lipcu 2009 r. Proces wyboru przeprowadzono w listopadzie 2009 r. Na posiedzeniu Zarządu w dniu 14 grudnia 2009 r. dyrektor wykonawczy przedstawił swoje zalecenia dotyczące przydzielenia działań, a Zarząd je zatwierdził,</p> <p>— po zakończeniu zaplanowanego na 2009 r. procesu przystępowania członków oraz procesu przydzielania działań projekt SESAR stał się w pełni operacyjny,</p>

Zakres kompetencji Unii według Traktatu	Kompetencje Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 219/2007 zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 1361/2008	Zarządzanie	Środki udostępnione Wspólnemu Przedsięwzięciu SESAR w 2009 r.	Produkty i usługi w 2009 r.
	<p>— zapewnienie udziału zainteresowanych stron z sektora zarządzania ruchem lotniczym w Europie, a w szczególności: instytucji zapewniających służby żeglugi powietrznej, użytkowników przestrzeni powietrznej, stowarzyszeń pracowniczych, portów lotniczych, przemysłu wytwórczego, jak również odpowiednich instytucji naukowych lub środowiska naukowego zajmującego się odnośną dziedziną,</p> <p>— organizowanie prac technicznych – w zakresie działań badawczo-rozwojowych, walidacji i analiz – które mają być realizowane pod jego nadzorem, unikając przy tym rozdrabniania działań,</p> <p>— zapewnienie nadzoru nad działaniami związanymi z opracowaniem wspólnych produktów odpowiednio określonych w centralnym planie ATM oraz – w razie potrzeby – ogłaszanie konkretnych przetargów.</p>	<p>b) udzielanie wytycznych i podejmowanie decyzji niezbędnych do realizacji fazy opracowywania w projekcie SESAR, a także za całościowy nadzór nad jej realizacją;</p> <p>c) zatwierdzanie planu prac oraz rocznych planów prac Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR, a także budżetu rocznego wraz z planem zatrudnienia;</p> <p>d) udzielanie zgody na podjęcie negocjacji, oraz podejmowanie decyzji o przyjęciu nowych członków i o związanych z tym umowach;</p> <p>e) nadzorowanie realizacji umów zawartych pomiędzy członkami a Wspólnym Przedsięwzięciem SESAR;</p> <p>f) mianowanie dyrektora wykonawczego i odwoływanie go oraz zatwierdzanie struktury organizacyjnej i monitorowanie wyników pracy dyrektora wykonawczego;</p> <p>g) podejmowanie decyzji o kwotach wkładów finansowych członków i procedurach przekazywania tych wkładów oraz ocena wkładów niepieniężnych;</p> <p>h) przyjmowanie regulaminu finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR;</p> <p>i) zatwierdzanie rocznego sprawozdania finansowego i bilansu;</p> <p>j) przyjmowanie rocznego sprawozdania w sprawie postępów fazy opracowywania w projekcie SESAR i sytuacji finansowej projektu;</p> <p>k) podejmowanie decyzji w sprawie kierowanych do Komisji propozycji przedłużenia działalności Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR lub propozycji jego rozwiązania;</p>		<p>— zgodnie z celami ustalonymi w programie prac na 2009 r. do końca tego roku rozpoczęto 69 % projektów. Uruchomiono 126 projektów badawczo-rozwojowych, a Wspólne Przedsięwzięcie SESAR otrzymało 62 raporty początkowe. Przeanalizowano 32 raporty początkowe, z czego Zarząd zatwierdził do realizacji 13 projektów, a 19 uznał za niespełniające co najmniej jednego kryterium i wystąpił o ich poprawioną wersję. Rozpoczęto 43 działania w zakresie zarządzania, a po przedstawieniu raportów początkowych zostanie wydana zgoda na podjęcie fazy ich realizacji na początku 2010 r.,</p> <p>— wraz z wejściem w życie z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzenia Rady (WE) nr 1361/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR przeprowadziło i zakończyło proces przechodzenia do pełnego statusu organu Unii Europejskiej. W związku z powyższym:</p> <p>a) zatrudniono nowych pracowników na podstawie regulaminu pracowniczego urzędników oraz warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 31/2005 z dnia 20 grudnia 2004 r. (dalej: „regulaminu pracowniczego”);</p> <p>b) 13 osób będących pracownikami na początku 2009 r. poddano wewnętrznej procedurze wyboru zgodnie z art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1361/2008 i zatrudniono jako pracowników zatrudnionych na czas określony na podstawie regulaminu pracowniczego;</p>

Zakres kompetencji Unii według Traktatu	Kompetencje Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 219/2007 zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 1361/2008	Zarządzanie	Środki udostępnione Wspólnemu Przedsięwzięciu SESAR w 2009 r.	Produkty i usługi w 2009 r.
		<p>l) określenie procedur przyznawania praw dostępu do dóbr materialnych i niematerialnych, które są własnością Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR, oraz procedur przekazywania tych dóbr;</p> <p>m) ustalanie zasad i procedur udzielania zamówień niezbędnych do realizacji centralnego planu ATM, wraz ze szczegółowymi procedurami na wypadek konfliktów interesu;</p> <p>n) podejmowanie decyzji w sprawie kierowanych do Komisji wniosków w sprawie zmiany statutu;</p> <p>o) wykonywanie wszelkich innych uprawnień oraz sprawowanie wszelkich innych funkcji, w tym powoływanie jednostek zależnych, jakie mogą być niezbędne dla celów opracowywania w projekcie SESAR;</p> <p>p) przyjmowanie rozwiązań koniecznych do wykonania art. 8 w sprawie delegowania pracowników do Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR.</p> <p>2. Dyrektor wykonawczy</p> <p>Mianowany przez Zarząd na wniosek Komisji.</p> <p>3. Kontrola zewnętrzna</p> <p>Trybunał Obrachunkowy.</p> <p>4. Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu</p> <p>Parlament działający na zalecenie Rady.</p>		<p>c) od końca kwietnia 2009 r. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR mogło zatrudniać pracowników kontraktowych;</p> <p>d) dnia 30 marca 2009 r., zgodnie z art. 2b rozporządzenia w sprawie Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR, Wspólne Przedsięwzięcie SESAR podpisało porozumienie administracyjne z rządem Belgii dotyczące realizacji zapisów protokołu w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich. W wyniku zastosowania tego protokołu Wspólne Przedsięwzięcie SESAR zostało zwolnione z VAT i rozpoczęło odzyskiwanie podatku VAT zapłaconego w okresie od dnia 16 października 2008 r. do wejścia w życie porozumienia administracyjnego, a także podatku zapłaconego od odsetek w tym samym okresie. Do końca 2009 r. odzyskano VAT (0,4 mln euro), natomiast podatek od odsetek zostanie zwrócony w 2010 r.;</p> <p>e) dnia 28 lipca 2009 r. Zarząd przyjął nowy regulamin finansowy Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR zgodnie z art. 4a rozporządzenia w sprawie Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR, po uzyskaniu uprzedniej zgody Komisji Europejskiej. W 2010 r. Europejski Trybunał Obrachunkowy ma wydać opinię na temat regulaminu finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR.</p> <p>2009 r. był dla Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR rokiem krytycznym, po pierwsze ze względu na konieczność pełnej restrukturyzacji związanej ze zmianą statutu, a po drugie ze względu na konieczność rozpoczęcia działań operacyjnych i uruchomienia projektów, podpakietów prac i pakietów prac podczas finalizowania procesu przystępowania członków.</p>

Źródło: Informacje przekazane przez Wspólne Przedsięwzięcie SESAR.

ODPOWIEDZI WSPÓLNEGO PRZEDSIĘWZIĘCIA*Punkt 17*

Wspólne Przedsięwzięcie SESAR odpowiada za fazę opracowywania Programu SESAR, która ma trwać do 2016 r. Program rozpoczęto w 2009 r. Program ma charakter wieloletni i dlatego też podczas jego trwania można spodziewać się braku równowagi między przychodami a wydatkami, zwłaszcza w pierwszych latach.

Punkt 24

Wspólne Przedsięwzięcie SESAR zależy od służb Komisji Europejskiej we wdrażaniu swoich systemów finansowych, ABAC i SAP, których Komisja Europejska nie była w stanie wdrożyć we Wspólnym Przedsięwzięciu SESAR do maja 2010 r. System zarządzania programami operacyjnymi Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR został uruchomiony z końcem 2009 r.

Punkt 25

Umowa opiekująca na kwotę 19 572 euro została zawarta i podpisana przez tymczasowego administratora Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR w 2007 r., kiedy Wspólne Przedsięwzięcie SESAR nie miało pracowników ani organizacji wewnętrznej. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR rozpiśało w 2009 r. odpowiednią procedurę przetargową w celu zastąpienia tej umowy.

Wspólne Przedsięwzięcie SESAR przyjmuje do wiadomości ustalenie Trybunału, że należało uzyskać lepsze dowody na poparcie wypłacenia 922 000 euro i dopilnowuje obecnie, aby stosowano formalne oświadczenia o świadczonych usługach. Jednakże umowa dotyczyła działań w zakresie wsparcia i profesjonalnego doradztwa prawnego, które miały być opłacane czasowo; działania te miały charakter ciągły, jeżeli nie codzienny, w bardzo intensywnym okresie aktywności Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR (zakończenie negocjacji z członkami) i były stale monitorowane przez Wspólne Przedsięwzięcie SESAR. Wyniki umowy, takie jak projekty umów członkowskich i wielostronnych, były opracowane w bliskiej i ciągłej współpracy przez pracowników Wspólnego Przedsięwzięcia SESAR i pracowników zewnętrznych, w szczególności w drodze wielokrotnej wymiany dokumentów pocztą elektroniczną.

Punkt 26

Wspólne Przedsięwzięcie SESAR przejęło umowę na wynajem pomieszczeń należących wcześniej do Wspólnego Przedsięwzięcia Galileo w 2007 r., które potem uznano za nieodpowiadające potrzebom, z czym zgodziła się Rada Administracyjna w 2008 r. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR musiało następnie uwzględnić ryzyko opóźnienia rozpoczęcia programu w związku z kosztem przeniesienia się do odpowiednich pomieszczeń. Wspólne Przedsięwzięcie SESAR wynegocjowało umowę na swoje nowe pomieszczenia w ramach budżetu na wynajem bez potrzeby zwracania się o dodatkowe zasoby od Rady Administracyjnej.

Punkt 28

Wspólne Przedsięwzięcie SESAR przyjmuje do wiadomości wątpliwości Trybunału, lecz pozostaje przekonane, że będzie w stanie określić źródło finansowania i koszty konieczne do uruchomienia aktywów o właściwej wartości, gdy będzie to wymagane.

Punkt 30

Wspólne Przedsięwzięcie SESAR podejmuje odpowiednie środki wraz ze służbami Komisji Europejskiej, aby wdrożyć zalecenia zawarte w opinii Trybunału nr 2/1010.

Punkt 31

Wspólne Przedsięwzięcie SESAR rozważy konieczność wprowadzenia zmian do swojego statutu z uwzględnieniem opinii służb Komisji.
